

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: СТР — Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Ответници: Regione Campania (C-516-C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 и C-518/12)

**Предмет**

Преюдициални запитвания — Consiglio di Stato — Тълкуване на член 4 от Регламент (ЕИО) № 1191/69 на Съвета от 26 юни 1969 година относно действията на държавите членки по задължения, присъщи на концепцията за обществена услуга в железопътния, автомобилния и вътрешноводния транспорт (ОВ L 156, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 1, стр. 25) — Право на частните предприятия на компенсация за финансовите тежести, произтичащи от задължение за обществена услуга — Превозно предприятие, което не е подало до компетентните органи молба за преустановяване на задължение за обществена услуга, от което произтичат икономически неизгоди за това предприятие — Задължение, което не попада сред задълженията за обществена услуга, които държавите членки трябва да преустановят

**Диспозитив**

Членове 4 и 6 от Регламент (ЕИО) № 1191/69 на Съвета от 26 юни 1969 година относно действията на държавите членки по задължения, присъщи на концепцията за обществена услуга в железопътния, автомобилния и вътрешноводния транспорт, изменен с Регламент (ЕИО) № 1893/91 на Съвета от 20 юни 1991 година, трябва да се тълкуват в смисъл, че при задълженията за обществена услуга, възникнали преди влизането в сила на посочения регламент, възникването на право на компенсация за финансовите тежести, произтичащи от изпълнението на тези задължения, е обусловено от подаването на молба за преустановяване на задълженията от съответното предприятие и от решение на компетентния орган за поддържане на посочените задължения или за преустановяването им след изтичане на определен период. При възникналите след тази дата задължения за обществена услуга обаче възникването на такова право на компенсация не е обусловено от същите предпоставки.

<sup>(1)</sup> ОВ С 26, 26.1.2013 г.

**Решение на Съда (първи състав) от 3 април 2014 г. — Френска република/Европейска комисия  
(Дело C-559/12 P) <sup>(1)</sup>**

**(Обжалване — Държавни помощи — Помощ под формата на неограничена мълчалива гаранция в полза на La Poste, произтичаща от статута му на публично предприятие — Съществуване на гаранцията — Наличие на държавни ресурси — Предимство — Тежест и степен на доказване)**

(2014/C 159/10)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Френска република (представители: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter и J. Bousin)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: V. Stromsky и D. Grespan)

**Предмет**

Жалба срещу Решение на Общия съд (шести състав) от 20 септември 2012 г. по дело Франция/Комисия (T-154/10), с което се отхвърля жалбата на Френската република за отмяна на Решение 2010/605/ЕС на Комисията от 26 януари 2010 година относно държавна помощ С 56/07 (ex E 15/05), отпусната от Франция в полза на La Poste (ОВ L 274, стр. 1) — Помощ, за която се твърди, че е приведена в изпълнение от Франция под формата на неограничена мълчалива гаранция в полза на La Poste, произтичаща от статута му на публично промишлено и търговско предприятие — Предприятие, спрямо което не се прилага общият ред на оздравяване и ликвидация на предприятията, изпаднали в затруднение — Наличие на предимство — Наличие на прехвърляне на държавни ресурси — Тежест и ниво на доказване — Приравняване на условията за ангажиране на отговорността на държавата на механизъм за гаранция

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Френската република да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 32, 2.2.2013 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 3 април 2014 г. (преюдициално запитване от  
Bundesfinanzhof — Германия) — Hauptzollamt Köln/Kronos Titan GmbH (C-43/13), Hauptzollamt  
Krefeld/Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service (C-44/13)**

(Съединени дела C-43/13 и C-44/13) <sup>(1)</sup>

(Директива 2003/96/ЕО — Данъчно облагане на енергийни продукти — Продукти, които не са  
посочени в Директива 2003/96/ЕО — Понятието „еквивалентно гориво за отопление или  
моторно гориво“)

(2014/C 159/11)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Bundesfinanzhof

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Hauptzollamt Köln (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13)

Ответници: Kronos Titan GmbH (C-43/13), Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

**Предмет**

Преюдициални запитвания — Bundesfinanzhof — Тълкуване на член 2, параграф 3 от Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (ОВ L 283, стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 98) — Облагане на енергийни продукти, различни от продуктите, за които в директивата е установен размер на данъка — Понятия за еквивалентно гориво за отопление или моторно гориво — Възможност по отношение на използван като гориво за отопление продукт да се прилага данъкът, предвиден за продукт с най-сходен химичен състав, когато за него се предвижда облагане с по-висока данъчна ставка от предвидената за горивата за отопление поради обстоятелството, че може да се използва като моторно гориво

**Диспозитив**

Условието, посочено в член 2, параграф 3 от Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията, че енергийните продукти, различни от онези, за които в посочената директива е определено равнище на облагане с данъци, се облагат, в зависимост от използването им, със ставката, определена за еквивалентното гориво за отопление или моторно гориво, трябва да се тълкува в смисъл, че е необходимо, първо, да се определи дали разглежданият продукт е бил използван като гориво за отопление или като моторно гориво, преди да се установи, второ, кое от моторните горива или горивата за отопление, според случая, посочени в съответната таблица в приложение I към тази директива, се замества в действителност от този продукт при използването му или, при липса на такъв, кое от посочените моторни горива или посочените горива за отопление е най-близко до него по качества и предназначението си.

<sup>(1)</sup> ОВ С 123, 27.4.2013 г.